

**GEMEINDE SCENNA**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI SCENA**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

*Festlegung der Kriterien für das Smart Working und Genehmigung einer Vorlage für die individuelle Vereinbarung*

*Determinazione dei criteri per lo Smart Working e approvazione di una bozza per l'accordo individuale*

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

29.11.2022

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevorsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				
Walter Dosser		X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevorsitzende

Assiste il Segretario comunale

Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

**GEGENSTAND:** Festlegung der Kriterien für das Smart Working und Genehmigung einer Vorlage für die individuelle Vereinbarung

**OGGETTO:** Determinazione dei criteri per lo Smart Working e approvazione di una bozza per l'accordo individuale

Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 440 vom 15.12.2020 wurde der zweite Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019 - 2021 zur Kenntnis genommen.

Con delibera della Giunta comunale n. 440 del 15/12/2020 è stato recepito il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019 – 2021.

Die Artikel 7 und 8 des genannten Teilvertrages regeln das sogenannte Smart Working (agiles Arbeiten) und sehen diesbezüglich auch die Rahmenbestimmungen vor.

Gli articoli 7 e 8 dell'accordo stralcio regolano lo Smart Working (lavoro agile) e la rispettiva disciplina quadro.

Der Gemeindefachausschuss ist der Ansicht das Smart Working auch in der Gemeinde Schenna mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit zu erhöhen und die Vereinbarkeit von Lebens- und Arbeitszeiten zu erleichtern, eingeführt werden soll.

La Giunta comunale è dell'opinione che lo Smart Working dovrà essere introdotto anche nel Comune di Scena, con lo scopo di incrementare la competitività e agevolare la conciliazione dei tempi di vita e di lavoro.

Das Smart Working wird aufgrund einer individuellen Vereinbarung mit den einzelnen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern geregelt. In diesen individuellen Vereinbarungen sollen Kriterien berücksichtigt werden, die aus dem beiliegenden Vorschlag hervorgehen.

Lo Smart Working verrà disciplinato in base ad un accordo individuale con le/i singole/i dipendenti. Tale accordo individuale dovrà tener conto di criteri, di cui alla proposta allegata.

In jedem Fall sind die Rahmenbestimmungen laut obgenanntem Teilvertrag zu berücksichtigen.

In ogni caso dovrà essere rispettata la disciplina di cui all'accordo sopramenzionato.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit etwaige Vereinbarungen sofort unterzeichnet werden können.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché eventuali accordi potranno essere subito stipulati.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (8JBw1BMyIfe4mhMhhV2Wj/QPTcwfUa9Ez6jpBuTjJKQ=) und  
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Q66tgdCcU3IPeMGrEyzp4VKLpJCyks03Tqh+5ieVUXw=);

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (8JBw1BMyIfe4mhMhhV2Wj/QPTcwfUa9Ez6jpBuTjJKQ=) e  
b) alla regolarità contabile (Q66tgdCcU3IPeMGrEyzp4VKLpJCyks03Tqh+5ieVUXw=);

**Aufgrund:**

**In base:**

- des einheitlichen Strategiedokuments 2022 - 2024 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);

- al documento unico di programmazione 2022 - 2024 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);

- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

b e s c h l i e ß t  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Beim Abschluss von individuellen Vereinbarungen zum Smart Working sind die laut beigefügtem Vorschlag festgelegten Kriterien zu berücksichtigen.
- 2) In jedem Fall sind die Rahmenbestimmungen laut dem in den Prämissen genannten Teilvertrag zu berücksichtigen.
- 3) Dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich.
- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE  
d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) In caso di stipula di accordi individuali per lo Smart Working dovranno essere rispettati i criteri di cui alla proposta allegata.
- 2) In ogni caso dovrà essere rispettata la disciplina di cui all'accordo nelle premesse.
- 3) La presente delibera non comporta alcuna spesa.
- 4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

**Bürgermeisterin / Sindaca**  
Annelies Pichler

**Gemeindesekretär / Segretario comunale**  
Armin Mathà

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale